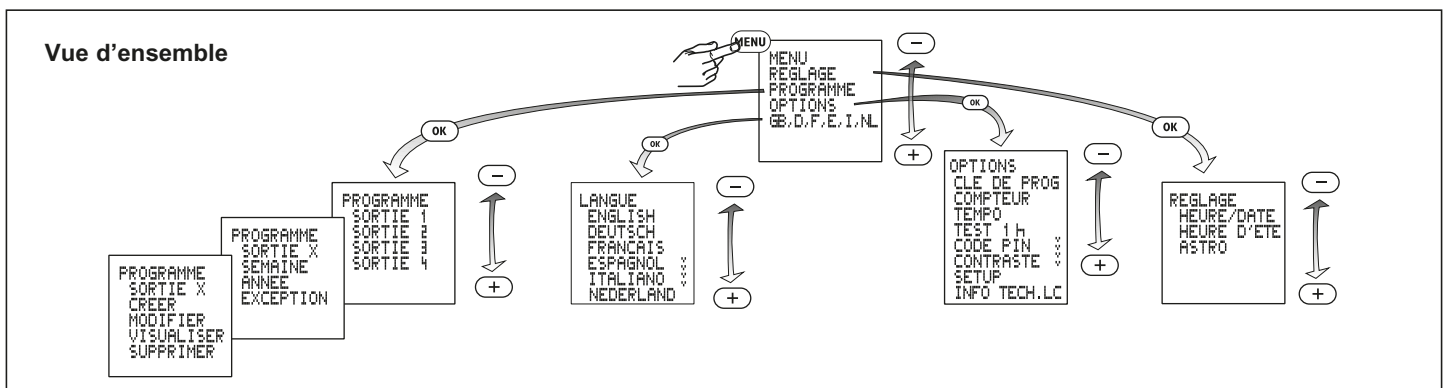
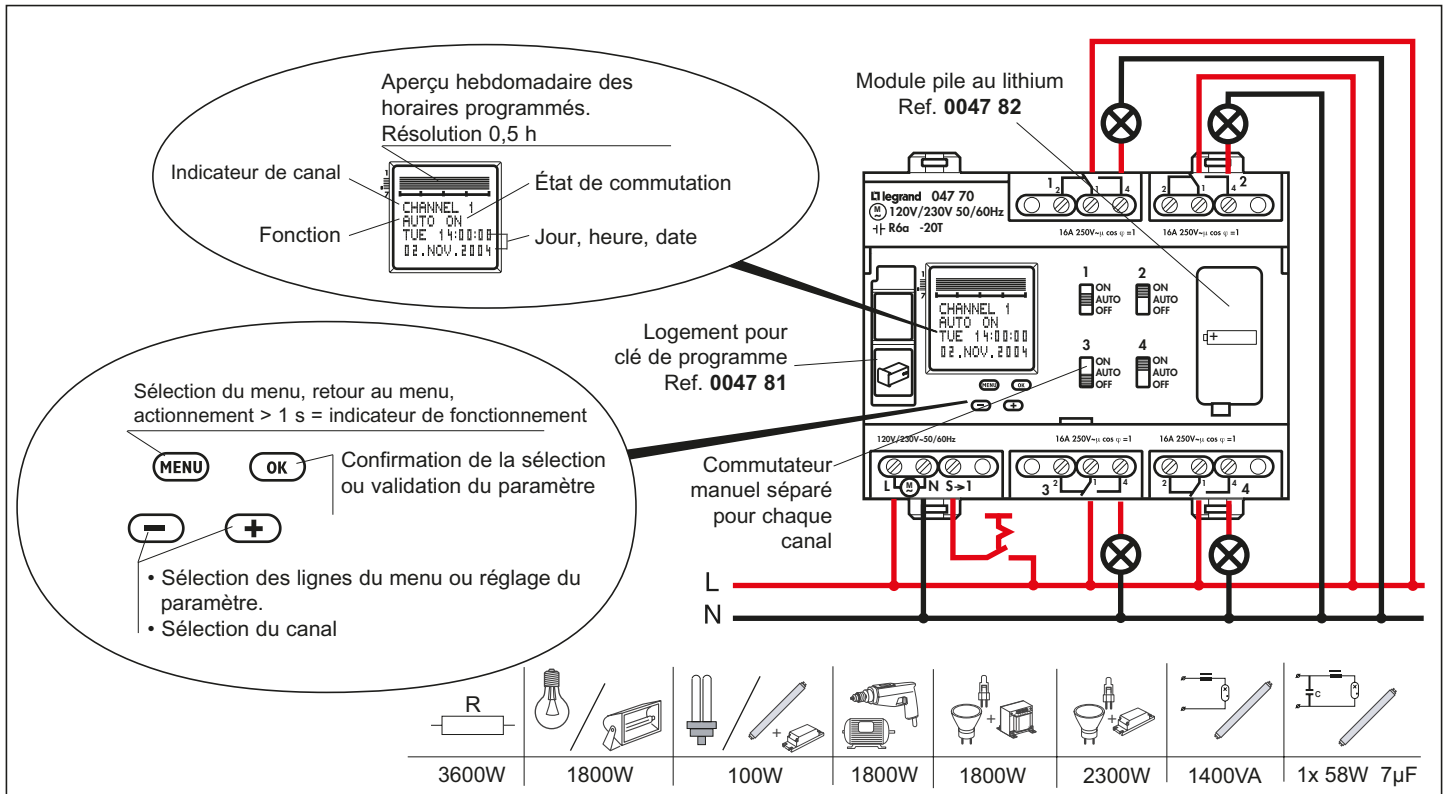


⚠️ Consignes de sécurité: Ce produit doit exclusivement être installé par un électricien professionnel, faute de quoi vous vous exposez à un risque d'incendie ou d'électrocution. Avant d'effectuer l'installation, lire la notice d'utilisation, tenir compte du lieu de montage spécifique au produit et utiliser exclusivement les accessoires d'origine. Tous les produits Legrand doivent exclusivement être ouverts et réparés par des employés Legrand spécialement formés à cet effet. Toute ouverture ou réparation non autorisée annule l'intégralité des responsabilités, droits à remplacement et garanties. L'appareil ne doit pas commuter de basse tension de sécurité s'il est alimenté par le secteur et ne doit pas commuter la tension secteur s'il est alimenté en basse tension de sécurité. L'appareil contient une pile Li-SOCI2. Celle-ci doit être retirée de manière appropriée lorsque le produit est arrivé en fin de vie et mise au rebut conformément à la législation nationale sur la protection de l'environnement. (FR)

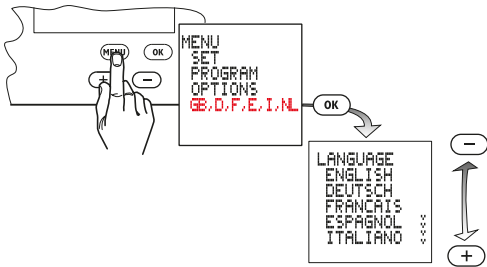


	0047 70	0047 74		
Tension d'alimentation:	120 / 230V 50/60Hz	24 AC/DC	Temporisation:	0 ... 23 h 59 min 59 s
Consommation:	env. 0,3...2 W	env. 3...4 W	Coordonnées du lieu:	Résolution 1°
Sortie commutée 1 ... 4 :	4 inverseurs 16A 250V~ cos φ = 1		Réserve de marche:	5 ans
Précision de l'horloge:	± 0,2 s / jour sous des conditions d'installation typiques		Température de stockage:	- 20°C à +60°C
	fil rigide	fil souple	Mode de fonctionnement:	Typ 1.B. S. T. IEC/EN 60730-2-7
Capacité des bornes:	1,5...4 mm²	1,5...2,5 mm²	Fonctionnement en environnement courant	
Programmes	4 canaux x 3 types de programme x 28 programmes		Degré d'encrassement:	2
Signal de commande pour le canal 1	tension d'alimentation par rapport au N		Montage:	Montage dans coffret de distribution
Durée de l'impulsion de commande:	> 200ms			
Ligne de commande:	max. 50m			
Tension de choc nominale	4 kV	0,33 kV		

Informations générales

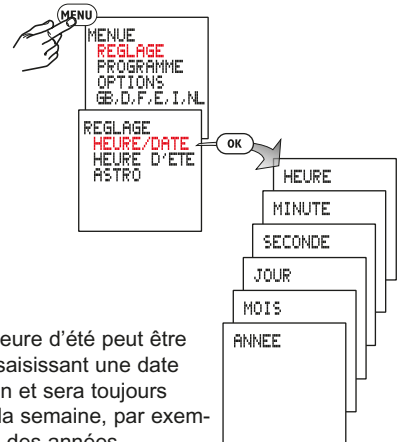
- **Mise en service** : Après avoir appliqué la tension secteur, l'horloge démarre avec la dernière fonction réglée. La position du relais est prédéfinie par le programme courant.
- Réserve de marche
- Rétroéclairage pas disponible.
- LIRE/ÉCRIRE de la clé de programme seulement par le biais du menu.
- Si aucune touche n'est actionnée pendant 60 secondes en mode programmation, l'indicateur de fonctionnement remplace automatiquement l'affichage du menu.
- Les niveaux logiques des canaux sont actualisés à la fin de la programmation.

1 Sélection de la langue



2 Réglage

A Heure / Date



B Heure d'été +1 h

Europe : réglage d'usine.

Spécial : le passage à l'heure d'été peut être programmé librement en saisissant une date de début et une date de fin et sera toujours exécuté le même jour de la semaine, par exemple le dimanche, au cours des années suivantes.

C Astro

Sélection du pays.
Sélection de la ville la plus proche du lieu d'utilisation.

LAND
DEUTSCHL.
ELLAS
ESPAÑA
FRANCE
G. BRITAIN

Les fonctions LONGITUDE/
LATITUDE
permettent d'optimiser
les coordonnées.

FUS. HORAIRE
+ 1h 00min.

Utilisez la carte des fuseaux horaires
ci-jointe pour régler le fuseau horaire.
Déterminez le décalage horaire de votre site
par rapport au temps UTC (Universal time
coordinated) et réglez la valeur.

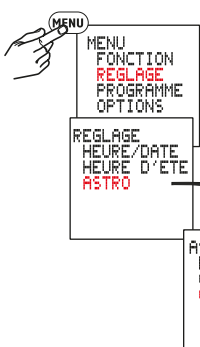


Réglage d'usine 8°E 52°N

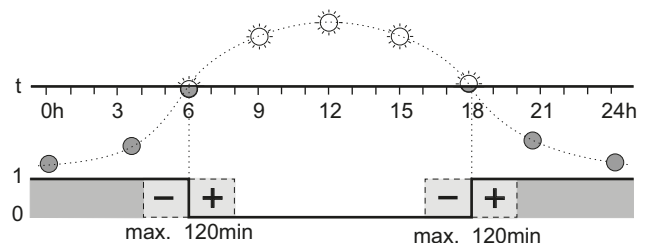
La touche MOINS permet de régler la longitude ouest.
Réglage de 000° EST / OUEST à 180° OUEST.
ou
La touche PLUS permet de régler la longitude est.
Réglage de 000° EST / OUEST à 180° EST.

La touche PLUS permet de régler la latitude nord.
Réglage de 00° NORD / SUD à 90° NORD.
ou
La touche MOINS permet de régler la latitude sud.
Réglage de 00° NORD / SUD à 90° SUD.

D Offset



L'horloge commute aux heures calculées de lever et de coucher du soleil. La saisie d'un temps différentiel permet de décaler le moment de la commutation d'un maximum de ± 120 minutes par rapport à l'heure de lever et de coucher du soleil.
Exemple: Avec un temps différentiel de +30 minutes, l'horloge commute 30 minutes après le lever du soleil et 30 minutes après le coucher du soleil.
Avec un temps différentiel de -30 minutes, l'horloge commute 30 minutes avant le lever du soleil et 30 minutes avant le coucher du soleil.



3A PROGRAMME / SEMAINE

Cette commande du menu permet de saisir facilement des programmes qui doivent se répéter chaque semaine (par exemple commande d'éclairage, commande de chauffage).

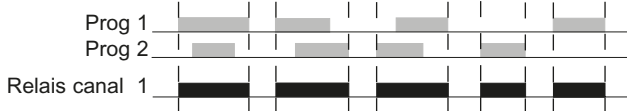
Un programme hebdomadaire se compose d'une heure de mise en marche / d'arrêt et des jours de mise en marche / d'arrêt associés.

- JOURNALIER : les jours de la semaine sont affectés de manière fixe. Il faut saisir les heures de mise en marche / d'arrêt (objectif : exécuter le même programme chaque jour de la semaine)
- PERSO. : les heures de mise en marche / d'arrêt peuvent être affectées à des jours quelconques (objectif : le même programme ne doit être exécuté qu'à des jours donnés ; il faut exécuter des programmes différents à des jours quelconques)

Liaison logique OU

Les différents programmes hebdomadaires d'un canal sont liés logiquement entre eux par la fonction OU, ce qui veut dire que la commutation obtenue résulte de la superposition des différents programmes.

Exemple : canal 1



Exemple de programme hebdomadaire

L'inter horaire doit allumer un équipement d'éclairage tous les jours au coucher du soleil et l'arrêter au lever du soleil.



3B PROGRAMME / ANNEE

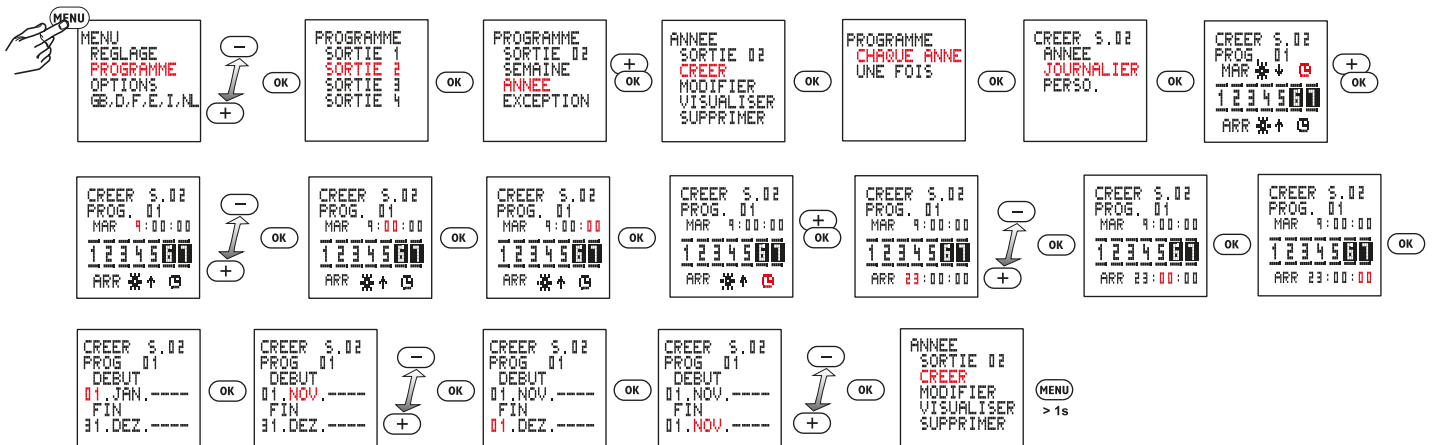
Cette commande du menu permet de saisir des programmes annuels (supplémentaires), mais qui ne doivent être exécutés que pendant une période de validité donnée. Ils se superposent entre eux et avec les programmes hebdomadaires du même canal conformément à la liaison logique OU ci-dessus.

La période de validité est définie en saisissant une date de début / de fin.

- Il faut choisir l'option CHAQUE ANNEE si les heures de commutation supplémentaires ont la même période de validité chaque année (par exemple Noël, Fête nationale, anniversaire, etc.).
- Il faut choisir l'option UNE FOIS si des heures de commutation supplémentaires sont souhaitées pendant une période de validité (par exemple congés) mais que les dates de début/de fin des congés changent chaque année.

Exemple de programme annuel

Mise en circuit du canal 2 chaque année le 01/11 à 9H00 et arrêt à 23H00.



3C PROGRAMME / EXCEPTION

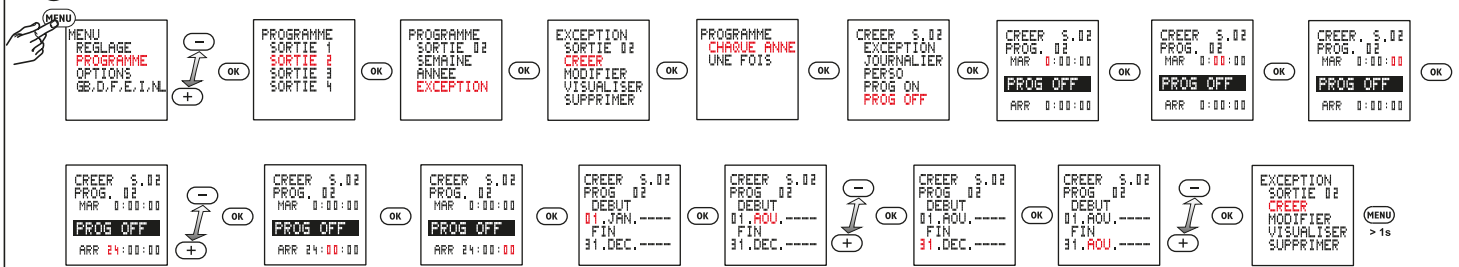
Les programmes hebdomadaires et annuels du même canal ne sont plus exécutés pendant la période de validité d'un programme exceptionnel. Les autres programmes exceptionnels sont toutefois également exécutés pendant cette durée de validité.

Les différents programmes exceptionnels se superposent conformément à la liaison logique OU ci-dessus.

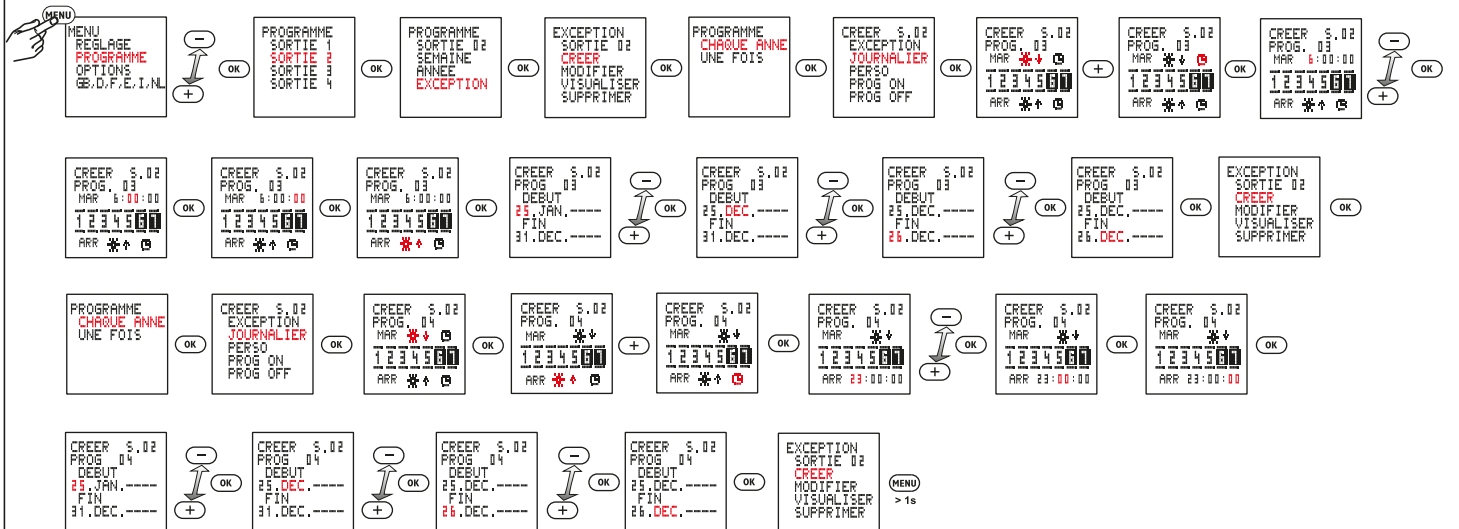
- Il faut choisir l'option CHAQUE ANNEE si les heures de commutation ont la même période de validité chaque année (par exemple Noël, Fête nationale, anniversaire, etc.).
- Il faut choisir l'option UNE FOIS si des heures de commutation sont souhaitées pendant une période de validité (par exemple congés) mais que les dates de début/de fin (des congés) changent chaque année.
- Option JOURNALIER : Validité de 0:00:00 à la date de début jusqu'à 24:00:00 à la date de fin. Pendant cette période, le canal correspondant commute exclusivement selon le programme exceptionnel.
- Option PERSO. : Validité de 0:00:00 à la date de début jusqu'à 24:00:00 à la date de fin. Pendant cette période, le canal correspondant commute exclusivement selon le programme exceptionnel.
- Option PROG ON : Validité de l'heure de mise en marche à la date de début jusqu'à l'heure d'arrêt à la date de fin. Pendant cette période, le canal correspondant est activé continuellement.
- Option PROG OFF : Validité de l'heure de mise en marche à la date de début jusqu'à l'heure d'arrêt à la date de fin. Pendant cette période, le canal correspondant est désactivé continuellement.

Exemple de programme exceptionnel

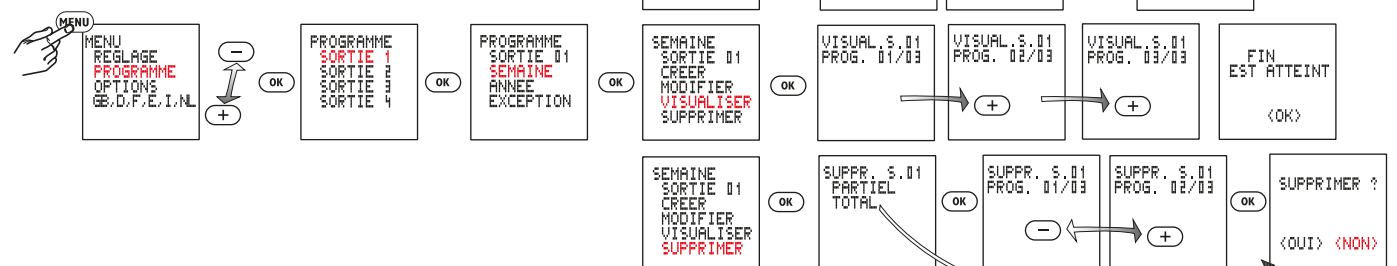
① Désactivation permanente du canal 2 chaque année du 01/08 au 31/08.



② Activation du canal 2 chaque année du 25/12 au 26/12 à 6H00 avec arrêt au lever du soleil, mise en marche au coucher du soleil et arrêt à 23H00. 2 programmes sont nécessaires à cet effet.
 Programme 1 : MARCHÉ 6H00 et ARRÊT au lever du soleil
 Programme 2 : MARCHÉ au coucher du soleil et ARRÊT à 23H00



3D PROGRAMME Modifier / Visualiser / Supprimer



Saisies nécessaires ne fonction des différents types de programmes et commandes du menu.

Type de programme	Exécution	Caractéristiques	Heure de MARCHÉ/ ARRÊT	Affectation du jour de la semaine	Plagedevalidité Date DEBUT	Plagedevalidité Date FIN	Application / objectif / exemple
SEMAINE	Répétition Chaque semaine	JOURNALIER	●	○	○	○	Il faut exécuter le même cycle de commutation chaque jour de chaque semaine. Exemple : allumer l'éclairage tous les jours au coucher du soleil et l'éteindre à 22H30.
		PERSO.	●	●	○	○	Il faut exécuter le même cycle de commutation chaque semaine, mais seulement certains jours. Exemple : allumer l'éclairage le LU, MA, ME, JE, VE de chaque semaine au coucher du soleil et l'éteindre à 23H30.
ANNEE	CHAQUE ANNÉE	JOURNALIER	●	○	Jour, Mois, ----	Jour, Mois, ----	<ul style="list-style-type: none"> Un programme annuel doit chaque année exécuter un cycle de commutation chaque jour d'une plage de dates donnée. Exemple : il faut chaque année allumer l'éclairage extérieur d'une église tous les jours de 17H00 à 24H00 pendant la période du 1er décembre ---- au 31 décembre ----. Il faut chaque année compléter un programme hebdomadaire périodique par des heures de commutation supplémentaires, mais seulement tous les jours d'une période donnée.
		PERSO.	●	●	Jour, Mois, ----	Jour, Mois, ----	<ul style="list-style-type: none"> Un programme annuel doit chaque année exécuter un cycle de commutation à des jours spécifiques, mais seulement pendant une plage de dates donnée. Exemple : il faut chaque année allumer l'éclairage extérieur d'une église de 17H00 à 24H00 le dimanche seulement et pendant la période du 1er décembre ---- au 31 décembre ----. Il faut chaque année compléter un programme hebdomadaire périodique par des heures de commutation supplémentaires, mais seulement des jours précis d'un intervalle de dates donné.
	UNE FOIS	JOURNALIER	●	○	Jour, Mois, Année	Jour, Mois, Année	<ul style="list-style-type: none"> Un programme annuel doit exécuter un cycle de commutation chaque jour, mais seulement une année précise et pendant une plage de dates donnée. Exemple : il faut allumer le chauffage d'une maison de vacances tous les jours de 7H30 à 23H00 pendant les vacances de Pâques du 25 mars 2005 au 28 mars 2005. Il faut compléter un programme hebdomadaire périodique par des heures de commutation supplémentaires tous les jours d'une période donnée, mais seulement pendant une année spécifique.
		PERSO.	●	●	Jour, Mois, Année	Jour, Mois, Année	<ul style="list-style-type: none"> Un programme annuel doit exécuter un cycle de commutation, mais seulement une année précise, pendant un intervalle de dates donné et uniquement certains jours. Exemple : il faut cette année seulement allumer l'éclairage d'une salle de sport de 19H00 à 22H00 le jeudi et le vendredi seulement et pendant la période du 10 janvier 2005 au 3 mars 2005. Il faut compléter un programme hebdomadaire périodique par des heures de commutation supplémentaires à des jours précis d'une période donnée, mais seulement pendant une année spécifique.

Type de programme	Exécution	Caractéristiques	Heure de MARCHÉ/ ARRÊT	Affectation du jour de la semaine	Plage de validité Date DEBUT	Plage de validité Date FIN	Application / objectif / exemple
EX-CEPTION	CHAQUE ANNÉE	JOURNALIER	●	○	Jour, Mois, ---- à partir de 0:00:00	Jour, Mois, ---- jusqu'à 24:00:00	Un programme exceptionnel doit chaque année exécuter un cycle de commutation chaque jour pendant un intervalle de dates donné. Ce programme exceptionnel doit entièrement remplacer les autres programmes hebdomadaires ou annuels éventuellement présents pendant cet intervalle de dates. Exemple : il faut chaque année allumer la pompe d'arrosage d'un verger tous les jours de 17H00 à 18H00 pendant la période du 20 mars ---- au 10 avril ----.
		PERSO.	●	●	Jour, Mois, ---- à partir de 0:00:00	Jour, Mois, ---- jusqu'à 24:00:00	Un programme exceptionnel doit chaque année exécuter un cycle de commutation à des jours spécifiques, mais seulement pendant un intervalle de dates donné. Ce programme exceptionnel doit entièrement remplacer les autres programmes hebdomadaires ou annuels éventuellement présents pendant cet intervalle de dates. Exemple : il faut chaque année allumer la pompe d'arrosage d'un verger le lundi et le vendredi de 17H00 à 18H00 pendant la période du 11 mars ---- au 15 mai ----.
		PROG ON	●	○	Jour, Mois, ---- à partir de l'heure de MARCHÉ	Jour, Mois, ---- jusqu'à l'heure d'arrêt	Mise en marche permanente chaque année à partir de l'heure de mise en marche à la date de début jusqu'à l'heure d'arrêt à la date de fin. Ce programme exceptionnel doit entièrement remplacer les autres programmes hebdomadaires ou annuels éventuellement présents pendant cet intervalle de dates. Exemple : contrairement aux heures d'éclairage normales d'un bâtiment public, il faut effectuer la mise en marche chaque année le jour de la fête nationale, le 14 juillet à partir de 17H00, jusqu'au jour suivant, le 15 juillet à 7H00.
		PROG OFF	●	○	Jour, Mois, ---- à partir de l'heure de MARCHÉ	Jour, Mois, ---- jusqu'à l'heure d'arrêt	Arrêt permanent chaque année à partir de l'heure de mise en marche à la date de début jusqu'à l'heure d'arrêt à la date de fin. Ce programme exceptionnel doit entièrement remplacer les autres programmes hebdomadaires ou annuels éventuellement présents pendant cet intervalle de dates. Exemple : pendant les congés de Noël, contrairement au déroulement habituel, l'alimentation en énergie de certains équipements d'une entreprise est arrêtée chaque année en raison des congés du 23 décembre ---- à 18H00 au 27 décembre ---- à 6H00.
	UNE FOIS	JOURNALIER	●	○	Jour, Mois, Année à partir de 0:00:00	Jour, Mois, Année jusqu'à 24:00:00	Un programme exceptionnel doit exécuter un cycle de commutation chaque jour, mais seulement une année précise et pendant un intervalle de dates donné. Ce programme exceptionnel doit entièrement remplacer les autres programmes hebdomadaires ou annuels éventuellement présents pendant cet intervalle de dates. Exemple : le chauffage d'un appartement ne doit pas être commandé selon le cycle de chauffe habituel, mais doit être allumé tous les jours de 7H00 à 23H00 pendant les congés de Noël. Cet état exceptionnel doit commencer le 24 décembre 2005 et se terminer le 6 janvier 2006.
		PERSO.	●	●	Jour, Mois, Année à partir de 0:00:00	Jour, Mois, Année jusqu'à 24:00:00	Un programme exceptionnel doit exécuter un cycle de commutation, mais seulement une année précise, à un jour spécifique et pendant un intervalle de dates donné. Ce programme exceptionnel doit entièrement remplacer les autres programmes hebdomadaires ou annuels éventuellement présents pendant cet intervalle de dates. Exemple : Il faut allumer le chauffage d'un magasin 8H00 à 18H00 chaque dimanche, mais seulement en décembre 2005, car le magasin est aussi exceptionnellement ouvert le dimanche pendant la période du 4 décembre 2005 au 18 décembre 2005.
		PROG ON	●	○	Jour, Mois, Année à partir de l'heure de MARCHÉ	Jour, Mois, Année jusqu'à l'heure d'arrêt	Un programme exceptionnel ne doit effectuer une mise en marche permanente que pendant une année donnée à partir de l'heure de mise en marche à la date de début jusqu'à l'heure d'arrêt à la date de fin. Ce programme exceptionnel doit entièrement remplacer les autres programmes hebdomadaires ou annuels éventuellement présents pendant cet intervalle de dates. Exemple : un système d'alarme doit être allumé en permanence pendant les congés de l'entreprise du 15 juillet 2005 à 19H00 au 7 août 2005 à 6H00.
		PROG OFF	●	○	Jour, Mois, Année à partir de l'heure de MARCHÉ	Jour, Mois, Année jusqu'à l'heure d'arrêt	Un programme exceptionnel ne doit effectuer un arrêt permanent que pendant une année donnée à partir de l'heure de mise en marche à la date de début jusqu'à l'heure d'arrêt à la date de fin. Ce programme exceptionnel doit entièrement remplacer les autres programmes hebdomadaires ou annuels éventuellement présents pendant cet intervalle de dates. Exemple : Pendant l'année 2005, la sonnerie de récréation habituelle d'une école doit être arrêtée en permanence à partir du début des congés le 28 juillet 2005 à 0H00 jusqu'à la fin des congés le 10 septembre 2005 à 24H00.

Il faut choisir l'option PROGRAMME / SEMAINE s'il faut exécuter un programme qui ne se rapporte qu'aux jours de la semaine et qui se répète toujours selon un cycle hebdomadaire.

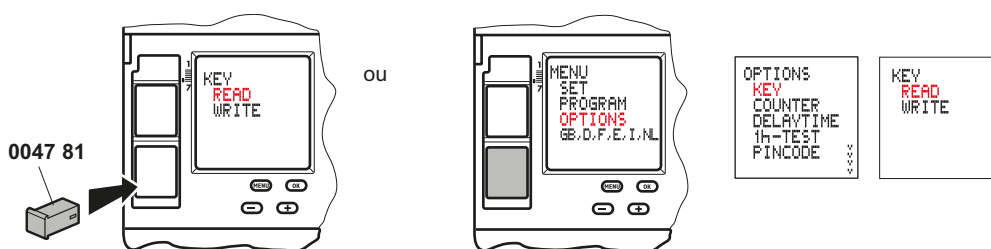
Il faut choisir l'option PROGRAMME / ANNEE s'il faut exécuter un programme chaque année ou seulement pendant une année précise. La plage de validité au sein de l'année peut être limitée par un intervalle de dates.

Il faut choisir l'option PROGRAMME / EXCEPTIONNEL lorsque l'on souhaite entièrement remplacer par un programme exceptionnel un programme hebdomadaire ou annuel existant pendant un intervalle de dates donné.

Superposition des différents types de programme à l'intérieur du même canal

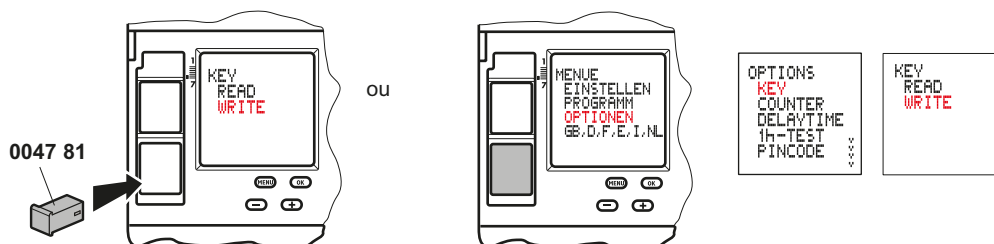
	Programme SEMAINE	Programme ANNEE	Programme EXCEPTIONNEL
Programme SEMAINE	Les cycles de commutation des différents programmes hebdomadaires sont exécutés de manière additionnelle	Les cycles de commutation des programmes annuels et hebdomadaires sont exécutés de manière additionnelle	Seul le programme exceptionnel est actif dans la plage de validité
Programme ANNEE	Les cycles de commutation des programmes hebdomadaires et annuels sont exécutés de manière additionnelle	Les cycles de commutation des différents programmes annuels sont exécutés de manière additionnelle	Seul le programme exceptionnel est actif dans la plage de validité
Programme EXCEPTIONNEL	Seul le programme exceptionnel est actif dans la plage de validité	Seul le programme exceptionnel est actif dans la plage de validité	Les cycles de commutation des différents programmes exceptionnels sont exécutés de manière additionnelle

4 Clé de transfert de programme (Couleur anthracite)



Transfert des programmes de la clé de transfert de programme vers les interrupteurs horaires (lire)

Nota! Les programmes existants de la minuterie ainsi que les réglages (coordonnées du lieu, temporisation, heure d'été/d'hiver) sont remplacés.

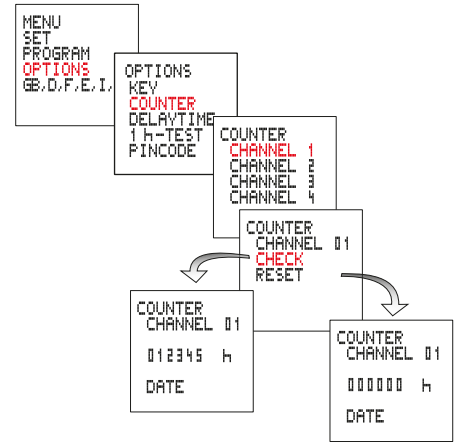


Transfert des programmes de l'interrupteur horaire vers la clé de transfert de programme (écrire)

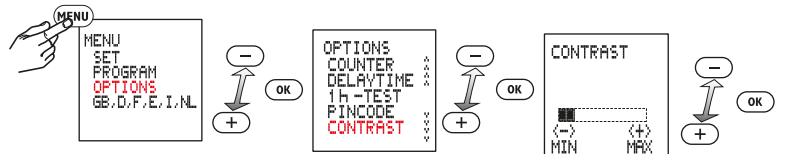
Nota! Les programmes existants sur la clé de transfert de programme seront écrasés.

5 Compteur d'heures de service

Affichage de la durée de commutation du relais, de 0 à 065535 heures, et de la date de la dernière réinitialisation.

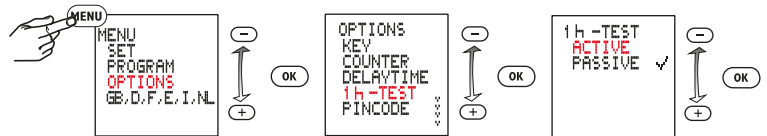


6 Réglage du contraste

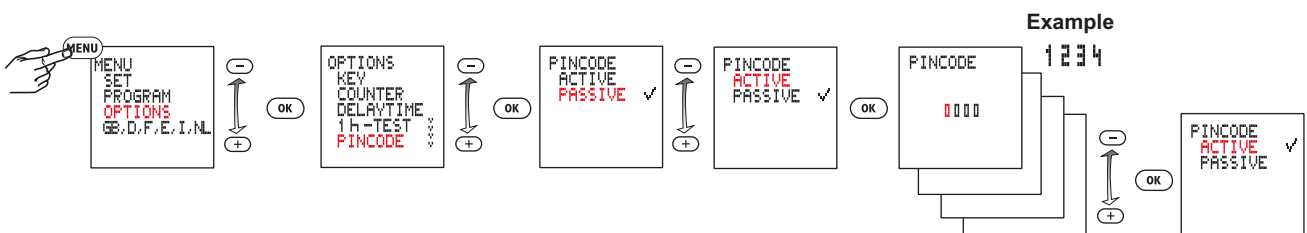


7 Test de 1h

Cette option active les 4 canaux pendant 1 heure.
Le test peut être arrêté prématurément en sélectionnant PASSIF.



8 Code Pin (blocage de l'accès)

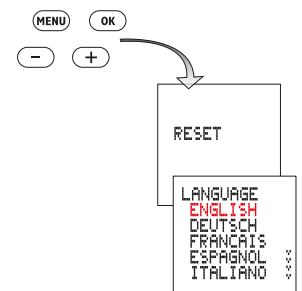


CODE PIN ACTIF : utilisation de l'inter horaire uniquement après avoir saisi le CODE PIN.
Le blocage de l'accès est annulé après une réinitialisation ou après avoir sélectionné PASSIF

Reset

Remarque !

La mémoire est effacée et toutes les données réglées sont perdues.
Appuyer simultanément sur toutes les touches pendant 2 secondes environ et les relâcher.
Il faut de nouveau régler la langue, l'heure, la date, l'heure d'été, les coordonnées, le fuseau horaire, les heures de commutation et le Pincode.

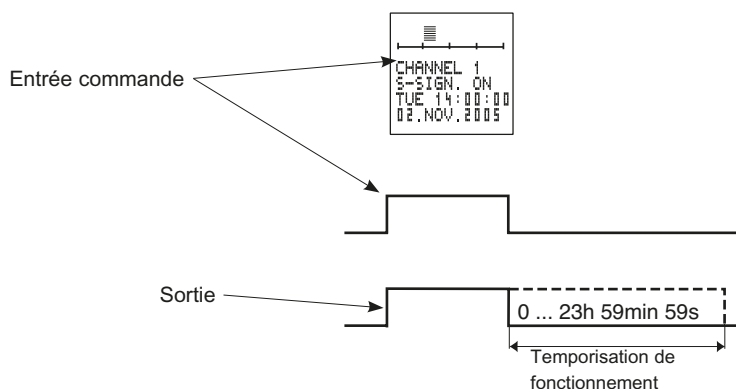


9 Commande auxiliaire temporisée

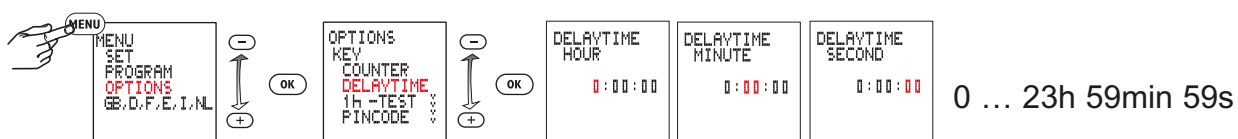
Un signal de commande n'agit que sur le canal 1 et il a priorité sur toutes les indications du programme (liaison logique OU). Le canal 1 est activé pendant que le signal de commande est appliqué.

Si vous avez sélectionné la fonction CYCLIQUE sous SETUP, le canal 1 commute alors de manière cyclique.

Lorsque le signal de commande est désactivé, le canal 1 se désactive après écoulement de la temporisation de fonctionnement réglée, sous réserve qu'aucune mise en marche ne soit prédéfinie par un programme.



Réglage de la temporisation



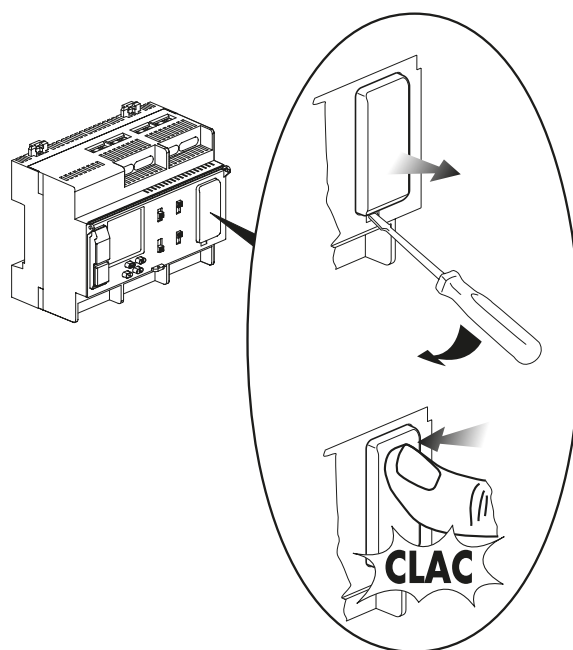
Remplacement du module pile au lithium

Remarque importante:

Remplacement de la pile avec la tension de service. Toutes les données mémorisées des programmes sont conservées.
Remplacement de la pile sans la tension de service. Il faut corriger l'heure et la date.

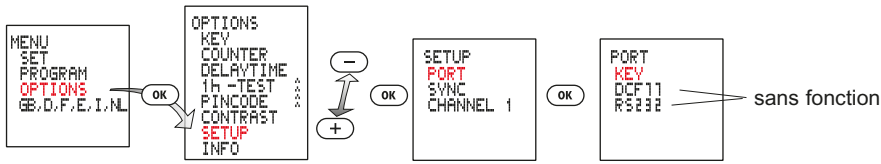
Consignes pour la mise au rebut de la pile au lithium

Mettez la pile au rebut en respectant l'environnement et en l'amenant à un point de collecte agréé.
Veillez à ce que la pile soit complètement vide.



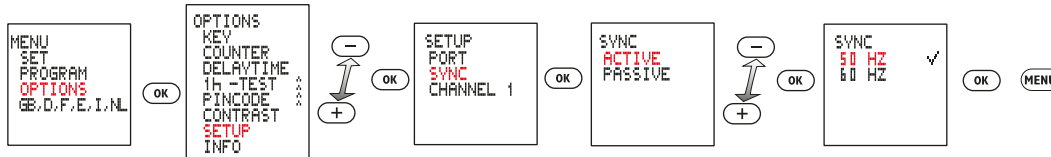
10 Réglages étendus

L'interface de données Clé ne peut pas être modifiée actuellement

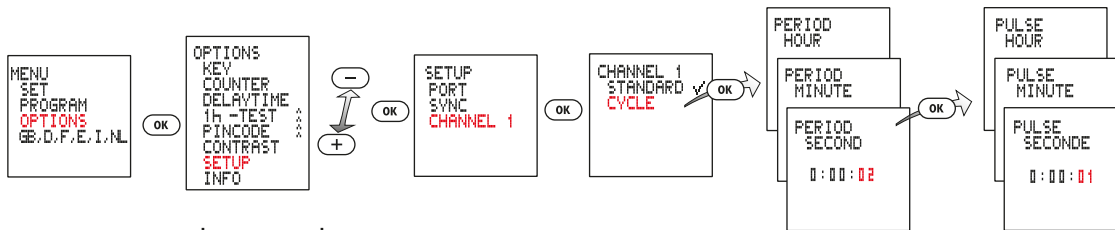


Activation / désactivation de la synchronisation réseau.

Le réglage par défaut est PASSIF. Pour augmenter la précision de l'horloge à long terme sur les réseaux de 50/60 Hz avec compensation de la fréquence, il est avantageux d'activer la synchronisation.



Fonctionnement cyclique pour le canal 1



	min	max
PERIOD	2 s	2h
PULSE-TIME	1 s	1h 59min 59s

Contrairement au fonctionnement STANDARD, le canal 1 fonctionne en manière cyclique. Les paramètres réglables sont le CYCLE (durée de la période) et le TEMPS (durée de marche par cycle)

